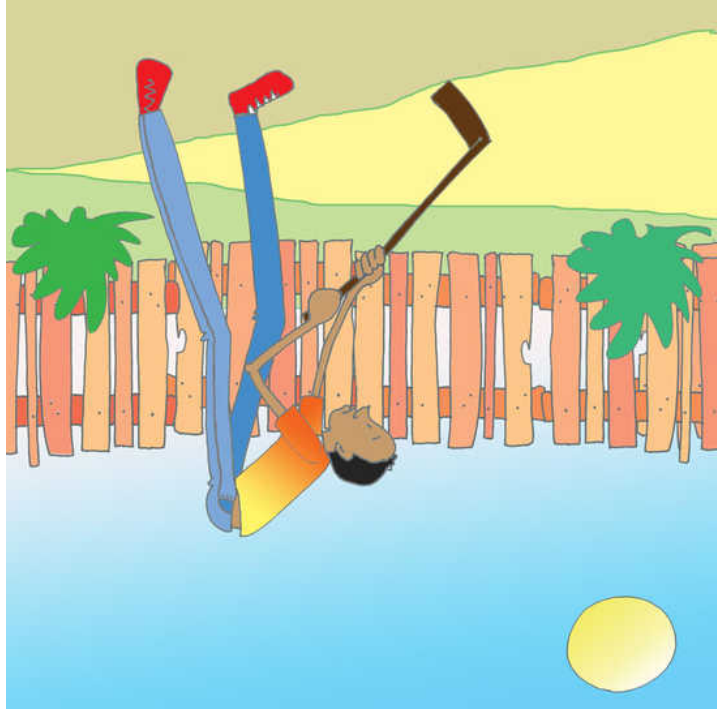


✎ Cornelius Gulere
🔒 Catherine Groenewald
👤 Abdi Muse
🗣️ Somali / French
📖 Level 2



Nin aad u dheer
Un homme très grand

Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Nin aad u dheer / Un homme très grand

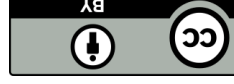
Written by: Cornelius Gulere

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: (so) Abdi Muse, (fr) Isabelle Duston,

Veronique Biddau

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Yaanbadiisa waxay ahayd mid aad u gaaban.

...

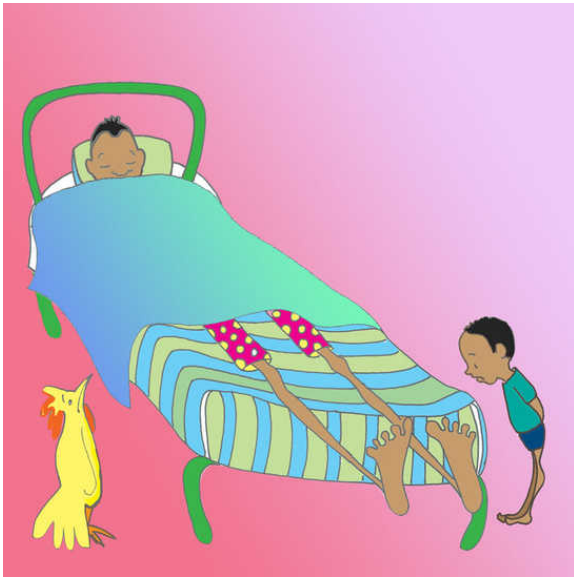
Sa houe était trop courte.



Albaabkiisa waxuu ahaa mid aad u hooseeyo.

...

Sa porte d'entrée était trop basse.



Sariirtiisa waxay ahayd mid aad u gaaban.

...

Son lit était trop court.

Baaskiilkiisa waxuu ahaa mid aad u gaaban.

...

Sa bicyclette était trop petite.



Waxuu ka tagay gurigiisa waxuuna ku noolaa
kayn weyn. Waxuu ku noolaa sanado badan.

...

Il quitta sa maison et vécut dans une grande
forêt. Il vécut pendant de longues années.

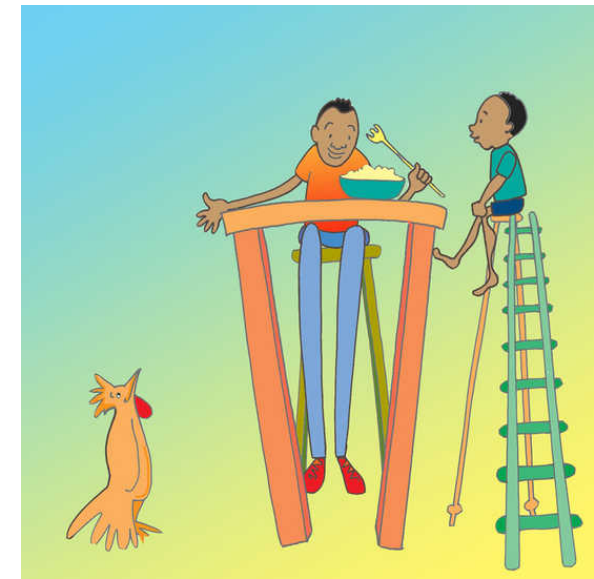




Ninkan aad ayuu u dheeraa!

...

Cet homme était trop grand.



Waxuu ku fadhiistay kursi aad u sareeyo.

Waxuu kucunay fargeeto aad u dheer.

...

Il s'assit sur une chaise très haute et mangea avec une très grande fourchette.

Waxuu sameeyay dab yaanbo aad u dheer.

...

Il fabriqua un long manche pour sa houe.

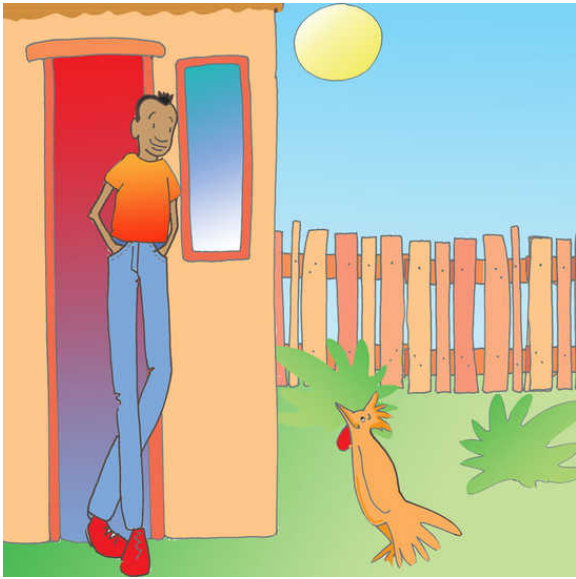


Waxuu soo iibsaday baaskill aad u sareeyo.

...

Il acheta une bicyclette très haute.

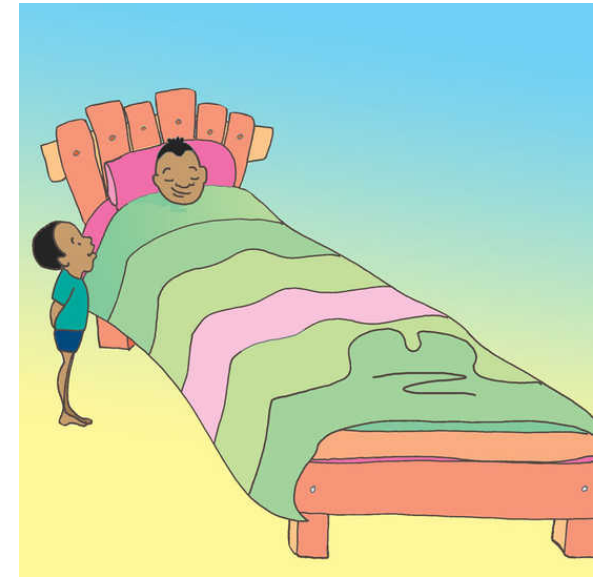




Waxuu sameeyay gidaaro albaab oo aad u sareeyo.

...

Il agrandit ses portes.



Waxuu sameeyay sariir aad u dheer.

...

Il fabriqua un très grand lit.